SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 15009:2020

01-december-2020

Nadomešča:
SIST EN 15009:2007

Embalaža za aerosole - Posode za aerosole s komorami

Aerosol containers - Compartmented aerosol containers

Aerosolpackungen - Aerosolspender mit Kammern

Récipients pour aérosols - Récipients pour générateurs d'aérosols compartimentés

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 15009:2020**

ICS:

55.130	Pločevinke za aerosole	Aerosol containers

SIST EN 15009:2020 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 15009

October 2020

ICS 55.130

Supersedes EN 15009:2006

English Version

Aerosol containers - Compartmented aerosol dispensers

Récipients pour aérosols - Générateurs d'aérosols compartimentés

Aerosolpackungen - Aerosolverpackungen mit Kammern

This European Standard was approved by CEN on 24 August 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents

Page

European foreword

This document (EN 15009:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 261 “Packaging”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15009:2006.

In comparison with the previous edition, the following technical modifications have been made:

- a single set of requirements for all aerosol dispensers, independently from the container material.

This document is one of a series of related standards with the following titles:

— EN 14847, *Aerosol containers — Tinplate containers — Dimensions of the 25,4 mm aperture*

— EN 14848, *Aerosol containers — Metal containers with 25,4 mm aperture — Dimensions of valve cups*

— EN 14849, *Aerosol containers — Glass containers — Dimensions of aerosol valve ferrules*

— EN 14850, *Aerosol containers — Metal containers with 25,4 mm aperture — Measurement of contact height*

— EN 14854, *Aerosol containers — Glass containers — Dimensions of the neck finish*

— EN 15006, *Metal aerosol containers — Aluminium containers — Dimensions of the 25,4 mm aperture*

— EN 15007, *Aerosol containers — Tinplate containers — Dimensions of two and three-piece cans*

— EN 15008, *Aerosol containers — Aluminium containers — Dimensions of one-piece cans with 25,4 mm aperture*

— EN 15009, *Aerosol containers — Compartmented aerosol dispensers*

— EN 15010, *Aerosol containers — Aluminium containers — Tolerances of the fundamental dimensions in connection with the clinch*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document specifies compartmented aerosol dispensers with an outer metal, glass or plastic container, propelled by compressed or liquefied propellant gases.

In such compartmented aerosol dispensers, the product is dispensed by means of a positive pressure exerted on a piston or an inner flexible bag, or by the outward expansion of an inner bag that contains the propellant gas.

The purpose of this document is to ensure that:

a) over-filling (which can be hazardous) and under-filling (which is deceptive for the consumer) of the compartmented aerosol dispenser are avoided; and

b) the consumer gets an unambiguous declaration of the nominal quantity in the compartmented aerosol dispenser, irrespective of the type of propellant (compressed or liquefied gas) used.

1 Scope

This document specifies the relationship between the nominal volume of product and the maximum nominal brimful capacity of the outer container of the compartmented aerosol dispenser.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15007, *Aerosol containers - Tinplate containers - Dimensions of two and three-piece cans*

EN 15008, *Aerosol containers - Aluminium containers - Dimensions of one-piece cans with 25,4 mm aperture*

3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

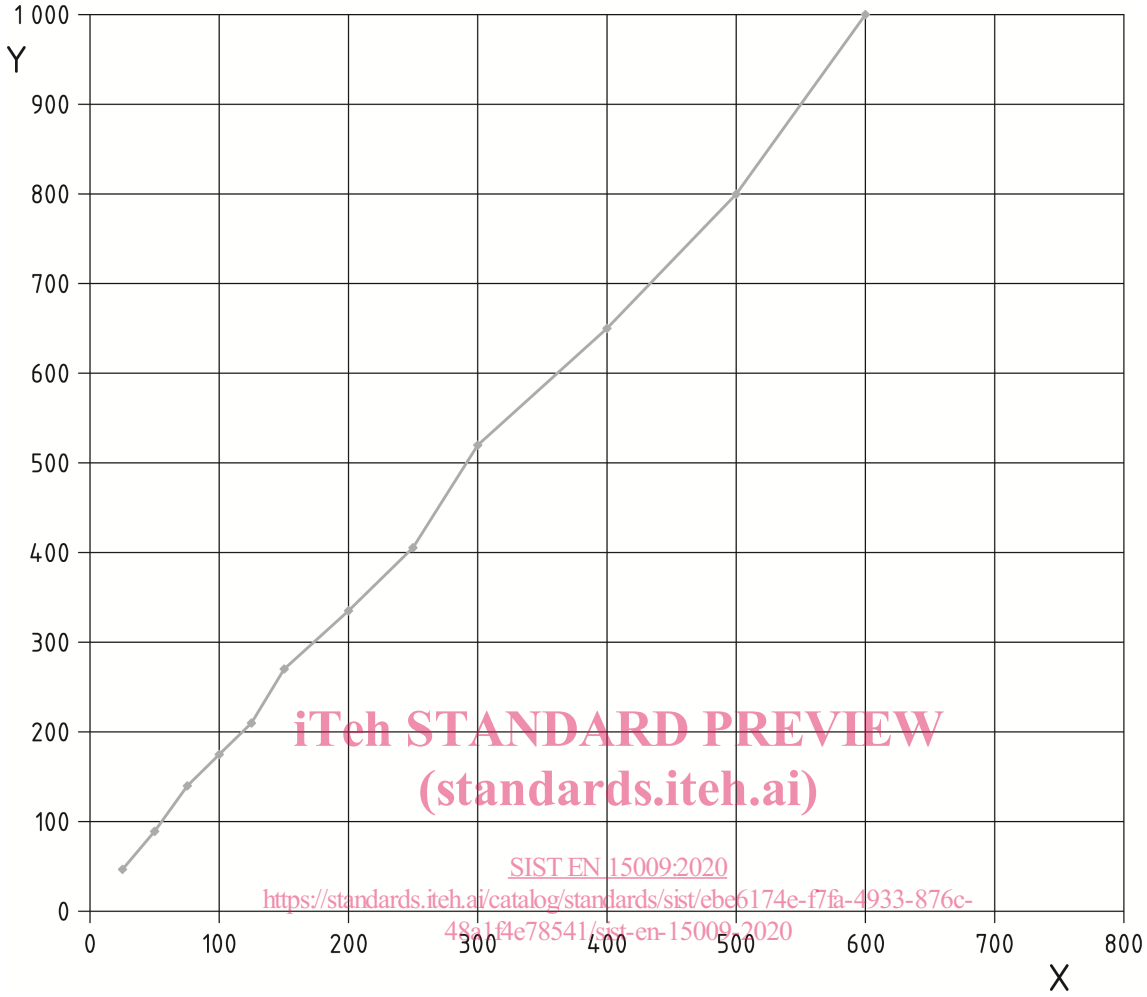
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/

4 Requirements

4.1 Filling volume

The typical standard fillings for compartmented aerosol dispensers can be taken from Figure 1.

All values in ml



Key

X volume

Y total capacity

Figure 1 — Typical standard fillings for compartmented aerosol dispensers

4.2 Volume of the liquid phase

The total volume of the liquid phase at 50 °C, including the propellant gas that is contained separately within the aerosol dispenser, shall not exceed 90 % of the net capacity of the filled and closed aerosol dispenser.

4.3 Nominal quantity declaration

The nominal quantity of aerosols shall be declared on the label.

For compartmented aerosol dispensers, the nominal quantity does not include the quantity of the propellant (compressed or liquefied gas) which is contained separately within the aerosol dispenser and is not expelled.

4.4 Dimensions

The dimensions of a tinplate aerosol container shall conform to EN 15007.

The dimensions of an aluminium aerosol container shall conform to EN 15008.

For both tinplate and aluminium aerosol containers, the dimensions of the height (including contact height) and the 25,4 mm opening may vary to accommodate the insertion of an internal chamber.